



م موالت کا خاکہ

| I | ی لک سر میبیل ک طری سال کے اور کہ اور کا اور |
|----|--|
| II | اس گیطی نگ و ملت عم الکون کے اطریق ۸ |
| 1 | ىقىظىھى ئىلىن ئىلى |
| 1 | طَيْ أَرْسِ سِرِعِيْثُ رَ ﴾ وَالْكُسِرِس، في ق وفي و |
| 1 | كىبىرورنى اھگىرورىڭسىسىروس)ئىلىسىفىرى، لىن ولىنى(|
| 1 | كلين شركى موفقى سروس كي ركبرس، لى ن ولئى (|
| 1 | كمى ويقى روس وروس رويق ()م الهريق ي ك، لى ن ولى ياني (|
| 2 | ى سپىلار جىڭسسىمىنى كىلاكىرس، لىن ولائى (|
| 2 | فى لم يى سروس ز آف ھيرية چيرية ر كي رك رس، لي ن ولئ ي |
| 2 | فى لم يى سروسىس وسرطينى آفىدى لكسرس بى لاكسرس، لى ن ولئى (|
| 2 | گىطى قىنسىس يونىڭىر آف ھىدىڭ چىدىڭىر)ماڧت ورىن، لىن ولىنى(|
| 3 | گىراق دُورك مشّن ھائى كىلگىرس، لىن ولئى(|
| 3 | مشَّن هلى محيَّ سسوعة ()ومؤنشهان، لمن ولئى (|
| 3 | كونين شرى گ لاے، طنك.)لىپىرنگ ھايى، بىن وغاى (|
| 3 | فیشنگ اپ ہیں چیں شر)ورطی شہلی ن، لین ولئی (|
| 4 | لهگلسروسن آف دی مشن هلی می بیدس، بین وینی (|
| 4 | مطى سى يىسى شرزىلى س، طنك)ومى شىلى ن، طى ن وطى (|
| 4 | رئىسىرسىلىنكىكىراپوروپىسىن)ماۋىشكىوسىكە و، ئىن وغىنى (|
| 4 | رئىيىردانكم ي وفضى سرعايض كالكسرس، يمان ولماى (|
| 5 | نىوىاركىسوللىيى ئى ھى ئىلوور مىلىن ھلى چېڭر)ومىنىلىكىن، كىن وكاى (|
| 5 | ولى جسسوك ردُّ مارتْ آف جررى الانفسوية ر اللهياى ملو، لمان ولمانى (|
| 5 | ھين <u>ٿ چينٽرک اون</u> ٿي و تعھي ورو)ورلئ ^ش ېلھين، لمين ولئي |
| 5 | ويسيٹ چيريٹو كىم ويٹى پَرچوئيٹى بېدوگەرام)ماۋنٹ وينن، لىن ولىنى(|
| 6 | ھينٿجينٿر لٽڦينڦنٽ لاھونگسمينٿر)ومئ شيلھن، لان ولئي(|
| 6 | ھينىڭ چىنىڭىر لئىرىتىنى وىشفىار ھىومرنىڭ يولىپىنىڭ)وللىمالا، لىمن ولمايى(|
| 6 | జుట్ వ్రాత్ a బట్ట్ మార్చ్ a స్ట్రాన్స్ స్ట్రాన్స్ స్ట్రాన్స్ స్ట్రాన్స్ a స్ట్రాన్స్ స్టాన్స్ స్ట్రాన్స్ స్ట్స్ స్ట్రాన్స్ స్ట్రాన్స్ట్స్ స్ట్రాన్స్ స్ట్స్ స్ట్రాన్స్ స్ట్స్ స్ట్రాన్స్ స్ట్రాన్స్ స్ట్స్ట |
| 6 | وريثهاب ځنک.)ومځنځپلېن، ځن وځنی (|
| 7 | وى مهند ج بية سرعينية ()ومئ شهايان، لمان ولماي (|
| 7 | ى كاكسر سوف فى لهاي فى ماي ماي كالكسر س ، لى ن و باي كالكسر س ، فى ن و باي كالكسر س ، فى ن و باي كالكسر س ، فى ن |
| 7 | ىلكسرسپارتىنىرز انقاجوكىشن كالكسرس، لحان ولخاى (|
| 7 | ولمای فی وسی اسے لکارس کی لکارس، بی ن و ولمای (|
| 8 | ریاستگیر ورلیال بهاری مے ولین (|
| 9 | رياستگیر وبرلئال)چرل(|
| 11 | _{(ي} ىلى <u>ستگ</u> ىر <u>كىمى ھىن</u> ئىيىر م ى نىئى <i>نى ھى</i> ن |

یان کی رسپالیک اسکول کی جانب سے ایک پی خام

عرائک رسیوب ل کلس کولن کے بھری وی دورے میں کے گھڑی الکی ہے، جس بھری ورے وی کی کی گھڑی الکی ہے، جس بھری ورے رہے رہی اس کی اور رویات عهتی بخی مورک کی میں درست کی اور رویات عهتی بخی مورک کی میں درست کی اور رویات عهتی بخی مورک کی میں اور سیپر ست ورک و وسطی الف را میں المیں المیں

مماری ہیبسرفاٹ)https://www.yonkerspublicschools.org(ھی طلبہ اور ان کے خلال وکے کے ای بیستری نیروں کہ ہے۔

ارامم کردم خدمات ای نمائیگی کرنے اسعمال مونے والی علامتوں کی کلید ذیل میں درج مے



رمائش و سكونت



کلت اورسطجی مصفویات



محنت و وزگار



ق *ل*وی خدمات اور ق *لونی چی*



تحفظ



حت کسی نگسملشت اور ی م



نوجوان اور تعلىم



عوامی امداد

س گلائیڈ کو اسعمال کرنے کا طریقہ

جریکی طرف سے مظیف طرح کی طیری خدمات پی شکی جاتی ہیں جے والین اور سرپوستی کے لیے کہ ار آمد موسکتی ہیں۔

- قُرْ کنٹری میں تن ظیمکان ام، محل بق وع، رباط یکی م غیومات بی شرک ردم خدماتکی مخص توف صوی ل اور وم نیالی درج می س جن می رسی م خدماتف رلمک ی جدی می ن
 - تفظی موں کے من ام حروف مسیح یک ملح اظس محتوی ب فی مگئ مے میں۔
 - پر گئر اکبی استیبای قینی بین ال میک و اس طے ،ی متجهز دی جالی میک م آبیتن ظی مس میپیشگ ی طوپ ر رابط کسی .

ترى ظمى كى ردى كى درى

این ڈرسی کے درس، طین وطای (Andrus Center)

ىپتەر: 156 North Broadway, Yonkers, NY, 10701 المون: 156 North Broadway, Yonkers, NY, 10701 (914) (914) (914) (914)

نِهُن: لَكُونِذِي

بچوں اور ن کے خلال کی کوپتے ، جالت کے اظہار اور ان سے نہانے کی مہاری سکھانے میں ختح تھی ہاری سکھانے میں خاص مہارت حاصل مے نگ شوات کے ن مونے، التحر اع میں گر ام میش ، وران متری ت میں اور پر عزم کوال تعیش کوت میں۔



كبيونى ام كى يون السروس)Cabrini Immigrant Services (بالله فى دى، كان وكاى (

ىپتىر: 21 Main St., Dobbs Ferry, NY, 10522-1914) https://www.mothercabrini.org/

ن لي الكريزي، سيالوي



3 كىلىسىڭ كى يەن دىلىن (CLUSTER Community Services) ئىلگىرس، مان دىلىن دىلىن

ىپتەر: Wells Avenue, Yonkers, NY, 10701 ون: 914) 963-6440. ھىيە سۇئات: https://clusterinc.org/

اور ہوسن گ روس ورس سری شر چائی ہے۔



كى دول كان وكاى ()Community Resource Center)ماعرونى ك، كان وكاى (

ىپىّە: 134 Center Ave., Mamaroneck, NY 10543 فون: 1512-338 (914) ھىيە سۇئاڭ: /http://www.crcny.org

وي سين : http://www.crcny.org/

نبالى: لگىرىزى، سپالوى



امپائچسٹسسفیٹر)Empire Justice Center عائیرسای وائی (الکرسای وائی)

ىپتە: South Broadway, 6th Floor, Yonkers, NY, 10701 (914) 595-0910: مىند. 1070-914 (414) https://empirejustice.org

ن کھیں: الگری زی، سپل وی، دوس ری نبالوں عربت رجم کرن کے لئے گئے گئے گئے گئے گئے الفت عمالک ترسی ہے۔ محسن کے مؤی وی ارکک سے ان بیٹر لیگ انک سے الریزی خی وقک و جن ہو گئی رہے کے لئے سے مظاف شرعیوں عمد قابلین می چار م جھٹی سپل عسری، اورت رہی تک کے از عیں سرگرم ہے جو خوب، معذور ہی امروم زمرے عمد آئے ہے ہی۔ جزیام کے مماجر متبلہ وی زیدرت وجم مرک و زک رکے اعظم ویش رنگ می خدمات سرلم مرتی ہے، جن عیں مجدورت می اورت کھی عاد کے ماداد اور ن جان گئی اورت کھی کے ددش امل ہے۔



المحتمل على وسن أفسطي عن المسلوب (آفسطي عن الفسطي عن الفسطي عن الفسطي عن الفسطي عن الفسطي المسلم) عن المسلم الم

ىپتىر: South Broadway, Yonkers, NY, 10701 ون: 914) 964-6767. ھيب سائات: https://www.fsw.org

ن الگاری ز ، سب الوی ب تگالی، ف رانس بیسی به ش، جر من ف ارسی اور مگار

ى مىن بىلى بى بورى ھىڭ چىپى كاھئى ھى كې لى نىنى او سىلى كىلىنى مىسى جەكى خدمات بى شى كەرىكى مىد مرسى ھىلى ھى س سىماجى كى الكىنوں، ماسى نۇسى ات اور قىسى ھىلى ماھىيەركى يىلىك الى يەلىتىرى تىتىقالىد ئىلىمى بىر ھىلىمى جو آپكى اور آپكى خىلدانكى ھىرورى اتكى مىلىق رازدارىلىم اور خىسوسى يىگىمىلىن تىقىرلىكىزى كى كىلىمى دىرى ھىلىد



فىملىسروسسوس الى آفيانكرس

amily Service Society of Yonkers(پانکرس، طازوائی) عادوائی

ن لهان: للگري زي، سپالوي

یہ سروس طغے افسر اد اور خلدرارروکے لیے گے ہولیو صرحتکی رکھ۔داشت، متن وع خلدرای معاورت، سرپرستہی اور کو ال تسپر مرک و ز متع دھپووگ رامور کی <u>شہری</u>کش کستی ہے۔







8

ىپتىر: 256 Washington St, Mt Vernon, NY, 10553چون: (914) (914) (914) (914) (914)

نوهان لگايوزي

ی مرکزنع اللہ می مع ال جائی، رطشی بازبالدک اری، اوربیش موران خدم انتف رام کت اسے



گ روان د و رک د د سرزوی ک ی (Groundwork Hudson Valley) عروان د و این و ای د و این و ای د و این و ای د

وب سرط الله https://www.groundworkhv.org/

نولهن: لگهنوزي

ى من ظهر مرضى يار مونى يارثن رش ب مى كريلى مرجو اكريشى، نوجول وركى يونى ادت، اور فتص ادى موقع کوفروغ ہے۔



10

11

12



ريت در 914) 308-3490 Court St. Suite 400, White Plains, NY, 10601 المون: 914) هيب سطئك: /https://hvjc.org

ن الگريزي، سيالوي

یہ سرچھٹرر ووٹ ہیںے کے حقوق، ملازمت کے قیامپر راصافکہ فیلٹی ربخاش، وار ذو ایس ال بھیخالیم سربھت اسم مسر کی کوآگ رہاڑ ھلے والی متاحر کمق امی غیر فالی بخش تن ظیموںوار گر ہوں کے ساتھ شراکت کست اسے۔









كوين ي ك لاك راى ن ك الكراى الله ().Konbit Nèg Lakay, Inc ()اسپرن ك ولدى، على وعاى () ريت بي المراجة (845) 425-4623 East Church St, Spring Valley, NY, 10977

وي سطاف: http://www.konbitneglakay.com/home.aspx

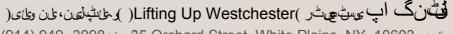
نبالي ن لگري زي، وي کريول

ى متن ظيم عقى كے بنو جواليو كے لهي سرور كى مب اور فلٹرسلك وليدر گير ام، لگيري زي نيازى ي السز، ك معيى وشركى خوراكى يك هروشى مهار الوثين شب، اعكى روش كى خدمات، اور سروشى والله والله على المثنى المشارين ك بیش کرتی ہے۔









ريت بي 35 Orchard Street, White Plains, NY, 10603 ون (914) 949-هِب سِطِيْتُ: /https://www.liftingupwestchester.org

نبرليدن: رانگريزي

ىمتى ظيم چاك لىدى يركرم كيش عور من خدماتف رام كرتى مرز بكامى خدمات، رطاش، آزادى كى بالى، اور ولندسن كى ينعلىمى موقع



الكال سروس والمالك المالك الكالمالك)ولمحقيظلىن، عانوائى(

90 Maples Ave, White Plains, NY, 10601 بيت من فون: 879-574 (877) وب سائ الله : https://www.lshv.org/

ن الهان: البيال وي مبرگ الى، ن دى، الحال وى، جر من ف رالايولارى، يتى كى دى ول مگر ن الهارت رجم الى كى ا سروں کے نریع بدستے اب میں عبتی ظی کم آمنی والے طس مقار اد اور خل دانوں کے لیے می والی مع املات ھر جفت وکی لکی خدمتف رام کستی ہے جو نود سے کسی سااری کسی خدمت اون کے بتاحمل زھیں ہیں۔



14

15

16







(914) 683-1333: Water St. White Plains, NY, 10601 ھي سائ الله: /http://mspny.org

نولهان: الگری فی، مسیول و عولین گھی جالھ نے کا الشوع مال کستی مے جودوس ری نولوں تھی ہتر جول کے رس مکتی مے۔ ی متن ظیم ریشی خدمات، امدادی خدمات، قران بنی خدمات می می و گراموں اورو کل کے ذریع کے دول و سرانی در اور اسرانی اس کلینگ کے توندری زکو خدما فرلم کرتی ہے۔











ىيتىر: 10549. (914) 666-3410يتىر: 27 Columbus Ave, Mount Kisco, NY, 10549 وب سطاف: /https://www.neighborslink.org

ن الگريزي، فرانديسي، سيالوي

ى من خلى ھورٹ چورٹو كارئے ، ھري تواكين ورظكے ليے لگاري زي نوا كى كالاسز، والھرزكى يعظىم، خلدلى برگرام، فلرادی ق و تکی ہتو ق ی کے پورٹ کی شمولی ت، اور ق ال بنی م عاون کے بیرگر ایک نری عم خدمات فرام کرتی ہے۔





عاني رحل کم عن وستوري ()Nepperhan Community Center ()عالکرس، طان وطاعه (

ىيتىر: 42 Warburton Ave, Yonkers, NY, 10701يتىر: 914) 965-0203 وب سائك: /https://nepperhan.org

ن لئي ن الگري دي

یہ سری اور بھی ادی طورپ کے مس نیب چوں اور ن و عمرو کے لی عبر گر امپیش کرتا مری اکس ان میں زدگی کی مہارتوں سے آر است کی ا جاسکے، اور اٹر کھٹو سرگر میورد میں امل کرکے انکی نیکا می سماجی، رو حلی اور جنبتلی ضروریہ کوپورا کلیجا سکے بال مخلیاد کے لی جبھی پرگر امپیش کرتا ہے جس ے صحت فهدشادی وار رشتداری کانعلی میپرگرام





نیوی ارکسول لیاری و نین او ور مشن فی لی New (کسون ی او کسون کی او کسون کی کسون کی کسون کی اور کسون کی کسون کی)York Civil Liberties Union - Lower Hudson Valley Chapter)و حل بالي الي نهاي و اي ي (اي اي ي (اي ي اي ي (اي ي ي (اي ي ي ر

ىيتىم: 914) 997-7479ين: 297 Knollwood Rd, Suite 217, White Plains, NY, 10607 ھي سطنٹ: https://www.nyclu.org/en/chapters/lower- hudson-valley

ن الكريزي، سيالوي

یہ ادار مموّامی اسکولی، سماجی تنظموں، اوربیشہ ورفلراد الحووں اوروکطرو کے ای بنتالی میدرگرام اورف ورف رام کتامے اور مقامی کے وہتی کے قداماتکی نگر وہ کتامے، ورشری آزای ورک ی مکن خلاف ورزى وكى شكى طالتمبو مشورے اور رفيارل موصول كتابے اورف رام كتابے







18

ی لی جس آف دس می کر ڈہارٹ آف جی ری الی فسر زیار

)Religious of the Sacred Heart of Mary LIFE Center()سطيعي مالو ، عان وطاع (

ىيتىر: Beekman Ave, Sleepy Hollow, NY, 10591 (914) 366-9710 وي سرطات: http://www.rshmlifecenter.org/Default.asp

نولهان: لگريزي، سيالوي

ی عقمی در میں میں میں میں عالم میں جوت مام خولوں اور ن کے لیل خل کے <u>لی میں و</u>گر ام اور خدمات میش کرت ی ہے، چس مفائل اسکول اور سمرب رگرام، لگاری زی نیال کی کالسز، مونی راؤٹ ریج، انگاریشن وفرارین ی خدمات، اور كوالت.



وس المعرك المنافق عن المنافق ا)واعفیطلین، طینوائی(

ىيتىر: 448 Martine Avenue, White Plains, NY, 10601كون: (914) ھيب سخات: https://youth.westchestergov.com/youth-bureau

یہ ادار من و جوال کو پر گرام اور خدمات رام کرنے والی غیر فقلع خش ع خشی و اور ں نے بھی موں کو مالی مدف رام کے انہا ہے، انہی رنگ رافی کرتا ہے اور ان سے عاف کرتا ہے۔



20

سے اللہ وہنٹ کو روگرام) Westchester Community)Opportunity Program

ىيىر: 314) 592-5600 East 1st Street, Mount Vernon, NY, 10550 هِب سِطِيْك: /https://westcop.org

نباهين: الگريزي

ی متن ظیم چھی سہووگ رام چلاسی ہے جن سے تقریباً مرسم اجی ضرور تک احلیبی شکی اجات ا ہے جن ھیں مگربیووگر اموں کے علاو کھورٹھی کیشن، بلتعطئ بہرنگ یوش و وزما، روزگ ار اورت ری ت، ھٹرن زیر گرام، تھندری نکی امداد موس میلی آگری اورفوسٹر گرل اٹیورن طیر گرام ہے۔



ىيتىم: County Center Rd, 2nd Floor, White Plains, NY, 10607 ميث في: 682-3926 https://www.wilc.org

ن الگریزی، سپالوی

ی سرعیشر وسٹ چیوٹو کاؤٹی ور لوور ٹمسن ہای خطے میں مرقبع کی معذوری والے مر عرک لےوگوں کے حدمات میں معذوری والے مر عرک لےوگوں کے دمات میں المد کے علاوہ مگرت رہائش، طبیف وائد، اور عوامی المد کے علاوہ مگرت رہائش، طبیف والد کا اور کوالے تھارہ کے دمات میں اور کوالے تھارہ کے دمات میں کے لیے کے علاوہ است رہائش اور کھارک خدمات میں کہ دمات میں کہ دمات میں کہ دورات میں کے لیے کے ایک کی کے ایک کو ایک کے ایک کے ایک کے ایک کے ایک کے ایک کے ایک کو ایک کے ایک کے ایک کے ایک کو ایک کی کرنے ایک کے ایک کے ایک کے ایک کے ایک کی کر ایک کے ایک کے ایک کے ایک کی کرنے ایک کے ایک کے ایک کی کرنے ایک کی کرنے ایک کی کرنے ایک کرائے ایک کرنے ا



وس طبعي طان س سطّى و ف فار عى ولم الله من الله

)Westchester Institute for Human Development(والماال، عانوائي)

ىپتىر: Plaza West, Valhalla, NY, 10595ون: 914) 493-8150يپتر: 1509 (914) 493-8150يپترد: 1509-914 (914)

ن الگريزي، سيالوي

ی متن ظیم ہیں چیوٹو کا ہوٹی ور لوور ٹمسن ہلی ہرفلىراد، بل كے خلىدلوں، اور نگے شوات كرنے والوں كے اين محال جلس، اور امدادى خدمات كى بہت ہوں جي ال كرتى ہے اور فرا لم كرتى ہے۔



وس على المراد والمنظم المراد ا

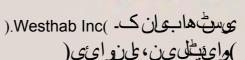
)Westchester Residential Opportunities()وائ الحين وائي وائي

ىپىّە: 410, White Plains, NY, 10605 428-4507. (914) 428-4507 (914) 428-4507 (914) 428-4507 (914) 428-4507 (914)

نولهد: الگريزي، سول وي فران يوسي، الحال وي، عيني كو وي في، جر من اور عراني

ی دتن نظیم وسٹ چینٹر خطے کے سے مام بلش نگزیا کے لیے ہے میں اور کے مفاقی ہی، اور قبلبال رس بیانی ریکٹی کے موقع کو ف روغ ہے اسے۔





ىيتىم: N Broadway, White Plains, NY, 10603يتىم: 914) 287-0739يت. https://www.westhab.org/

نبرلهن: رانگريزي

24



25

و كان والله و كان و كان والله و كان و كان والله و كان و كان والله و كان والله و كان والله و كان و كان و كان والله و كان و كان

ىپتىر: N Broadway, White Plains, NY, 10603چۇن: 914) 422-4069چۇن: 1914) https://law.pace.edu/wjc

ن لي الگري زي، سي الي وي

عہ سربھٹرگھول ویشدد، جنسی زی ادمی، اوربنورگی کے سربلدھیں لوکی متمشری کے لیے عمفت قرار ہونی خدمات فسر لم کست ا مے





26 مان کرس فی ملی ای کان کرس فی کارس فی کان کرس فی کان کرس فی کان کارس فی کان کارس فی دادان کارس فی کارس فی دادان کارس فی کار

ىپتەر: 7 Riverdale Avenue, Yonkers, NY, 10701 ھىيە سۇئاڭ: /https://yoymca.org

ن لهان: لگهای زی، سهالوی

یہ ادار ہنو جورانورکی بیتوقی، صرحت فید زدگی کے فیسروغ ہیں۔، اور سماجی ذمہ داری اداکر نے کے ذری علی اداکر نے کے ذریع کے بیتوق میں برت وجہ ہتا ہے۔



)Yonkers Partners in Education(کانکر سپیاٹونرز ان طی کیشن)یانکر سیاٹونرز ان طی کیشن)یانکر س، طین وطئی (

ىپتەر: Main St, Yonkers, NY, 10701 914) 377-4882.

ھيب سطئك: /https://www.ypie.org

ن لهان الكارىزى







وائ المانكرس (WCA Yonkers) من انكرس، عازوائ (المانكرس، عازوائ المانكرس، عازوائل ا

ىپتەر: 7 South Broadway, Yonkers, NY, 10701 ھىيە سۇئے: /www.ywcayonkers.org/

ن الكان الكا

ی من نظم رطائش، ملاز متک عاتلاش، اورب چورک ی نظم مداشت می ربت عاور فر لم کستی مے۔ نوجوان لڑکیوں اوربنور گور عام کے لئے خصور صرف صرف کے ایک خصور کے اور کی میں کا دورب کے ایک خصور کے دورب کے ایک کے دورب کے د

رى است كهر وسلى ل

برائے مے والے ین

کثی لسرلن وپڑ مین کونے ولی/ان گوی زوزبلن بڑھنے ولورک موطن کے وسلیال

http://www.nysed.gov/bilingual-ed/english-language-learnermultilingual-learner-parent-resources

ر ماستے ن بی مراک ہے جکٹ مرلسرلن میپڑیھی کونے ولوں گئیر بنی پڑ ھنے ولیں کے دائین کے لیمارے گھئی۔ ڈ

http://www.nysed.gov/bilingual-ed/guide-parents-english-language-learnersmultilingual-learners-newyork

ی دسے ف حاسب ر خربت مل لی کمنتلب چہ مرے جس میں ذولیں ال عتب علی م اور ن گاری زی بطور نئی ی نیانک میپر گیرا کمحقف صوی ان بی م بی ال بی ال بی ال بی ال کی ال اللہ میں میں میں میں میں ہور کے بیارے میں کہ میں اللہ میں میں میں اللہ میں اللہ میں اللہ اللہ میں اللہ اللہ میں اللہ

بون ف بآف رائ س

http://www.nysed.gov/bilingual-ed/parents-bill-rights-new-york-states-englishlanguagelearnersmultilingual

اس سیتاهیز میں بی م بیل بیل/ای بیل بیل اور انکے ولی نکے لیے ہے ہی می رسینی اورپوگرامنگسے تباغیق لمحقوقکا الصحبی شکی گی ا مے۔ انکھیدی حقوقکا الصم حو<u>ل یکے لیے</u> آسان لیکص ف حکے فار میٹ میںپی شکی گی ا مے اورسیتی بیس نے ان وی اسکاتر جمکی ا گی ا مے۔

کٹی لسرانیپڑ این کونے ولی/انگویز وزبان بی هنے ولورکے والین کی ما الئن

https://steinhardt.nyu.edu/metrocenter/ellparenthotline

رى است كھير وسرائل

برائے مے والی ن

پی نٹورٹوٹیشن و بڑی و بڑی میں سونوی ارکیوں مکشی رئیسران ہیٹ ہوئی کونے وئی /انگوی زوزبان پڑھنے فہوں کیے بپوگرام، 10 آربال و رہی دس سے اب

http://www.nysed.gov/bilingual-ed/parent-orientation-video-english-language-learner-ell-

اس وہانٹبورڈ لینی ہیںن ہی ٹی و ہیں، لیم لیل لیل/ای لیلکی شناخت اورت جنی کی کدار رواغ مہی انکی گئی میں اورپ ریکر ایک مرخیف سنتی اب المجی اراستختف صریل ی سمجی شرکی ہی ا میں میں ان گئی ای رہی ہور نئی کی ان اور ذو لیس ان میں گئی راجک بے مرخی ف ن کسوب بھی بی ان کی ہی ان میں میں گئی کے ایمن کی میں کی فیل وں ہی رب ہی سنتی اب مے۔

این وائلی س آئ ہے ہی المهل ایل اوراین کلی ایس ایایسایل اے بٹی کے پوین ہے گئی گئر

http://www.nysed.gov/bilingual-ed/nysitell-and-nyseslat-parent-guides

انگنای ڈز میں ان دوبتجنی ورکسی وضاحت موجود مے جن میں ان طیعہ و طلب استحس ٹاگسی زی نیازی کی سطح/ممار تک یہی ہا شکسی جائی مے جن کسی کے ہولے وی ا مرادری نیان ٹاگسی زیکسے عال و کسی بی گسر نیان مے۔ انگیا ہی ڈزکسوبی بی نیازوں میں تدرج مکسی تھی ا مے۔

کٹی لسران ہیاڑ میں کونے ولی/ انگوی زوزبان بیڑھنے ولی کارمے مکلے جا روٹمیپ

http://www.nvsed.gov/bilingual-ed/roadmap-college

رىسترى وى ارك مى كىشى راسى لى ى باز ها كىرن عولون للكرى زى نيان باز هن عولورك على كال جتك رسيا كى كالحاقد.

رى است كهر وسرائل

جنرل

ى يى ئى ئىلىمى ئىلىن ئىلىن

https://www.ny.gov/we-are-all-immigrants/new-york-state-immigrant-resource-guide

ری وی ارک ملایقی شاخه گسری نیش و رسگنایی شامی ری مله به ی حکومتک ان بی چهری و رک ی جام غسرس تسبی شک و گوئی مرے جو زیانک ی رسر بازی، جربی م اور اهنی از ی سرلی و ک،ق رای فی خدمات، صافیوں نک معتمان خدمات، مربی امداد، اورک می ویشی یک ی شرمولی تسس معتمان قرف خدمات فسر لمحک سرکت ی می ن

1-1-2نو عارك

https://211nys.org/

مفت، غیرینگام اطال عندی سروس کسی خاطر بلین ہے ف وزیر 211 ٹٹیا لکسی و جس کے نہی عمر آبیکا رباطہ ج کے ممصرحت والیس الی خدمانتس ہے وگا۔ اس میں متع عدد نہائیں جان کے ولے آپریٹٹرز سنتی اب میں۔ انک ی خدمانتکا قُٹے ابس سبھی آن کان تقابل رسریا ی مے۔

رى است كهر وسلىل

جنرل

وراست عنو طرک کے بور ڈنف کیورآہی ہو کی شن ل سروس زب کی او سی ای طیس (

https://www.boces.org/

بی اوسی ای لیس البال چبڑے طریاع" کی وی ارکسٹی خفولی، راچیںٹر،یلکرس، اورسی بی وزرک و چھوڑیتی ہیں۔ ختیرک متعظم میپوکسرام اور خدمانتف رلمکترے میں۔ انکی چند خدمات میں ملئی لمرک ولکے طبیعک علی مکسوئ راویتک میپرکسرام، معذور طبیکی خدمات،سمر لمرک ول، اورب لمغانک مے لیے خولیگی اور روگ ارک متابعت میپرگسرامش امل میں۔ در جبالا ہی بسیلئ شپربی اوسی ای لی سک امق امی فیشر الشکریں۔

ونو وارک اورسنگ سرچ

https://nyhousingsearch.gov/

ئوى اركس ئى ئۇوى ژن آف بى يائىس) دُى يى آر (

https://dhr.ny.gov/

ئو ى ار هسىكى ئۆلسرفوانى و اچىكىن)اواىن اے(

https://www.newamericans.nv.gov/

او ان ایکی طرفسے 27رتھیرہ ٹنبوس ڈ آپرچوٹھٹی سرویٹٹرز الفاح جانے میں جو مختلف قیس کے مفت خدمانتف را مکہتے میں جن میں قبائی فی امداد، ویکس نے مفسی کے دمانتف را مکہتے میں جن میں قبائی فی امداد، ویکس نے بوائیں کے دمانتک اور روسیوں اور روسیوں اور روسیوں کو میں اور روسیوں کے دمانتک میں اور کیاد فیل میں اور کیاد فیل میں اور کیاد فیل وی میں اور کیاد فیل وی میں اور قبائل اعتماد مددکے رف کر افراد مجت کے میں۔

فستر ول لسراق ت على مات و على مي المدن، الابي اعلى و ايل (

http://www.nysed.gov/bilingual-ed

ى اسىكى ىركىنى فى پوبنى ئىظمى س

لهے کن کھیری شن لاریز اصوسطی شن عنوی ارکی ہے شر

http://www.ailanv.org/

ا هی کان ایم گاریشن لایرز لیس وسی لیشن ازوکولیورکی لی کستنظیم مرے جو ایم گاریشان قان و نک و پی کشس کارت میں اور پیڑ ہٹ مے ہیں۔ و ماکنشر مفت طورپر مزاروں اہر کاریاروں اورص قورن غیر لھکی طہم و طلب استفاری ح فینکاروں، لیت لھی شک الرثی وں، اوربین ایک م کارین <u>عادگ کارت میں۔</u>

ایشین احی کنفش یشن

http://www.aafny.org/

ىلىنى اھىكىنفىدىۋىشىنىشىمال خىرىق ھى عىمومى ئىلىنى ئىلىنى كىھىيىشى سىروس ئىچىنى وىكىكىنى ئىلىنى ئىلىنىگىكىكى ت ئىرىلى خدمات تىلىنىم، قىصادىت قىى، شەرى شىرىكىت، اور سىماجى ئاصافىكىكىشىچەن ھىرىنىچىقى، پىلىپىسىكى يوكىلىت، عوامى آگىلى، اور تىنىظىمىت قى كەكىلى كىداكىت كەن.

ارمی المجامل سینٹر) Empire Justice Center (

https://empirejustice.org/

یی چین رح بیٹسسروینٹر لیک ریلستگی ربتینظم مے جوری رورارک ہیں غزی ب اور محروم بطق کے لیگ ورکے نے ان فی حق و قک و مضیب و گسن سے کے لیے کے کسٹساں مے۔ ومقران فی خدمات ہیںت یعی ت، معاون ت، اورت کی کسی مدہف را محکوت ا مے، فلسرا انک وبسر امریلست می ورث ی پارلیس یک مے جے تی مدیخ تھے تھی تی، اوروک ل تک ی س کسر می وں ہی م صروف مے۔

، الispanic Federation (ہسپانو وفی ٹٹوشن

https://hispanicfederation.org/

حربهان و وفع ڈریشن لیکتی و می لاطن ی غیر نبضع تسبخ شرک دی تی تساز تن ظیم مے جوت غیم ، صحت، ایم کسری شرری س کسری و وں ، مع شری ب اانتی اری اور ماحولی اسکے شریع وں میں کا حکوت ی مے۔ و مہلی ہے مہرگ روپورک و خدم استف را محکون سکے عال و میں کسٹرن و رک م کسٹے مے اور ب رام رامل شسم انجی خدم اسکے مرا انکسی ویٹی امدادی پوگرام الّذی مے۔

امىگىفن شىشىنىس پىرچى كەڭ)Immigrant Defense Project)

https://www.immigrantdefenseproject.org/

لیمگرون شونٹھنی سپروچ کٹ ری لایت میں حدی ہے اور شروین کی اور شہورے، موٹرق الیونی چارہ جوزی و کی اُنت تک میں ویٹ یک ی اورت علی م، رئی ز ماص ال ت اوربی غام رس ال یک ے ذی ع سے ارکون و طرک ہے اور کے میاں بسر ایوک اور زاص اف کسی محفوظ بن ان سے ک کسی ویٹی ز اوروکول و رک ہے اور عال میں اکست امرے اورم فستق ال وزی کشور کے ہے دائ کا زف را لہ کہ بتا ہے۔

انٹی شنلرفوں فاہمیسٹنس پرچ وکٹ)International Refugee Assistance Project () کا ی آر لے ہی (

فٹریٹشنلیوفیوجی لاہریٹنسپروچکٹی طرفس ے مہاجرین اوربےگھرفلرانکو مفتبرلہ رلاںتقانونی امداد،قالین ی جارہ جھنی اور وکالتک فدرلہ میکے عالوم ان آبانی ورک و مغیومات اور وسطنل میں صرفانے جاتے ہیں۔

رى است كىر كىنى ۋى پوبنى ئىظمى س

نىشنل ام وسطىشنفار دىاى تلى سمن شآف كلى پىپال ايىن ا مام سى پى (

https://www.nysnaacp.org/

لین اے اےسی پی عتمامشہری ورکے لئے سے سی اس ی ستانی میں ماجی اور فتص ادی میں اوات بھن کی کی ایس سے معشر کے یک ی وک ل سکت ی مرے جس میں تمام امفار انک وربس لک یہ بیٹی ادپر کوپس تی فساری قے کہ ہے تھی ر میں اوری حقوق کے حسل ہوں۔ وہس ماجی میں رفیع ت فسوج داری زاص اف ت نظیم، صحت، اور م عشری ادریت ک ایک سے شریع وں میں ک ایک تری ہے۔

ونوی اوک سول لیٹی زفون) این وای سوول یو (

https://www.nyclu.org/

ری ہی ارکس وللہ برٹی زی ہی نقال ہی ہارہ جی ہی وکیات، عوامیت غیم، اورک ہی ہٹی آرگینیازنگک یکنٹی رسطح وہر بھر اہکے نی عےشہری آز ای وں اورشہری حق وقکے کلی کلٹ ی مے۔ لمین وٹائی سی لمالی وک سہوری ریاست نفی ہی ارک میں شاہ فسلترق لمام میں اور وہشہری حق وقک ی پاملی ورک خالف قران ونی خدمات، مغیومات اور وسٹان افسرلہ میں۔

https://www.nvic.org/

عِرنٹ چائ وم پوگرامیی سای چین

http://www.parent-child.org/

بورشها في المروكون في وراكرز) بي آها اي وائي (

https://protectingimmigrants.org/



Board of Education Trustees

Rev. Steve Lopez, President Dr. Rosalba Corrado Del Vecchio, Vice President

Gail Burns
Kevin Cacace
Dr. John C. Castanaro
Sheila Greenwald
Amjed I. Kuri
Rosemarie Linton
Lawrence R. Sykes, Esq.

Dr. Edwin M. Quezada **Superintendent of Schools**

Lissette Colón-Collins **Assistant Superintendent**

Elaine Shine **Executive Director**